

【語彙の習得活動】5ステップ

目標：職業の名前を中国語で言えるようになる、文字を読んで職業名が認識できる。

導入したい語彙：一般的・汎用的な職業名

Step1 導入

イラストや写真を使って口頭で職業名を導入する。導入の過程では、学習者に、小学校の時になりたかった職業、今なりたいと思う職業などを聞いておき、その職業名もできるだけ取り入れるようにして、自然に無理なく言語形式と意味が結びつくようにしておく。

見せる写真やイラスト



教師が言う職業名

- ① 医生 ② 护士 ③ 教师 ④ 律师 ⑤ 厨师 ⑥ 司机 ⑦ 飞行员
⑧ 机舱服务员 ⑨ 公司职员 ⑩ 外交官 ⑪ 运动员 ⑫ 美发师 ⑬ 警察

Step2 インプット活動

Step1 で使ったイラストや写真をランダムに見せる。学習者は該当する職業名を 1～13 の番号で答える。ピンイン表記のインプットと漢字表記をそれぞれ導入する。

ピンイン表記

1. yīshēng 2. hùshi 3. jiàoshī 4. lǜshī 5. Chúshī
6. sījī 7. fēixíngyuán 8. jīcāng fúwùyuán 9. gōngsī zhíyuán
10. wàijiāoguān 11. yùndòngyuán 12. měifàshī 13. jǐngchá

漢字表記

1. 医生 2. 护士 3. 教师 4. 律师 5. 厨师 6. 司机 7. 飞行员
8. 机舱服务员 9. 公司职员 10. 外交官 11. 运动员 12. 美发师 13. 警察

Step3 ことばで遊ぶ活動

次の a～l の道具や場所を提示し、学習者はそれらと最も関係の深い職業名を 1～13 の番号で答える。

※a～l の語彙群にイラストや写真を添える。イラストや写真があれば日本語の注釈は不要

- a. 听筒、注射器、绷带（聴診器・注射器・包帯）
- b. 黑板、粉笔（黑板・チョーク）
- c. 法院（裁判所）
- d. 菜刀（包丁）
- e. 方向盘（ハンドル）
- f. 机场（空港）
- g. 办公室（オフィス）
- h. 时间卡（タイムカード）
- i. 联合国、大使馆（国連・大使館）
- j. 足球（サッカーボール）
- k. 剪刀、梳子（ハサミ・クシ）
- l. 棍棒、手枪（警棒・ピストル）

1. yīshēng 2. hùshi 3. jiàoshī 4. lǜshī 5. chúshī 6. sījī
7. fēixíngyuán 8. jīcāng fúwùyuán 9. gōngsī zhíyuán
10. wàijiāoguān 11. yùndòngyuán 12. měifàshī 13. jǐngchá

Step4 アウトプット活動

次の説明文を提示し、学習者は該当する職業名をこれまで使ったイラストを示すと同時に職業名を答える。

- 1.制服を着ます。
- 2.しょっちゅう外国語に行ったり滞在したりします。
- 3.高いところにいます。
- 4.人を運んだり物を運んだりします。
- 5.危険を伴います。
- 6.衛生管理が厳しく要求されます。
- 7.高い身体能力が求められています。

Step5 文法導入活動（アウトプット活動）

※文法表現の習得活動の Step1 と同じ

家族がどんな仕事をしていて、どこで働いているかというやりとりの会話を提示する。

A: 你妈妈在哪儿？

B: 我妈妈在纽约。

A: 你妈妈是……？

B: 我妈妈是外交官, 在联合国工作。

拡張活動

課題：将来の進路や職業の選択について悩んでいる中国人（あるいは中国からの渡日者）の友人の相談に乗ってあげることになりました。友人の特技・性格・好み、あるいは子どもの頃の夢などについて質問し、適切だと思う職業をアドバイスしてください。

【文法表現の習得活動】5 ステップ

目標：どこで何をすることが言えるようになる。

導入したい表現：目標となる表現：在<場所><行為>（例：在大学教中文）

Step1 導入

※語彙の習得活動の Step5 と位置付けることもできる

・家族がどんな仕事をしていて、どこで働いているかというやりとりの会話を提示する。

A: 你妈妈在哪儿?

B: 我妈妈在纽约。

A: 你妈妈是……?

B: 我妈妈是外交官, 在联合国工作。

Step2 インプット活動

(1) 次の行為をピンインと漢字表記で提示し、学習者はそれらを a~c の 3 種類に分類し、() に番号を記入する。※漢字表記は最初は見せない。

a. あたりまえ

b. ほめられたことではない

c. やってはいけない

1. zàishítángshuìjiào () 在食堂睡觉

2. zàitúshūguǎnchīfàn () 在图书馆吃饭

3. zàitúshūguǎnkànshū () 在图书馆看书

4. zàiyóuyǒngchí li xǐzǎo () 在游泳池里洗澡

5. zàishítángchīfàn () 在食堂吃饭

6. zàiyóuyǒngchí li shuìjiào () 在游泳池里睡觉

7. zàishítángchàng gē () 在食堂唱歌

8. zàitúshūguǎnshuìjiào () 在图书馆睡觉

9. zàiyóuyǒngchí li yóuyǒng () 在游泳池里游泳

(2) 場所を表す前文をピンインと漢字で提示し、学習者はその場所でするもっとも一般的な行為を①~⑤から選んで () に記入する。

※漢字表記は最初は見せない。

1. zàiyóuyǒngchí li () 在游泳池里

2. zàitúshūguǎn () 在图书馆

3. zàishítáng () 在食堂

- ①chàng gē (唱歌) ②shuì jiào (睡觉) ③chī fàn (吃饭)
④yóu yǒng (游泳) ⑤kàn shū (看书)

Step3 コンテキスト内でのメカニカル活動 (アウトプット活動)

(1) 次の文を提示し、学生は……部分にふさわしい場所{ }から選んで、例にならって言うてみる。

例：我妈妈是司机，在雅马多公司工作。

1. 我妈妈是大夫……，
2. 我爸爸是护士……，
3. 我姐姐是中文教师……，
4. 我哥哥是厨师……，
5. 我爷爷是外交官……，

{大阪大学医院，联合国，关西大学，迪士尼乐园，北京饭店，大手町小学校}

(2) a 群と b 群のことばを提示し、学習者は a の生き物にふさわしい場所を b から選び、例にならって言うてみる。

例：鸭子在水上睡觉。

- a. 天鹅、猴子、鱼、日本人、欧美人
b. 榻榻米、水、树、床

Step4 ミーニングフル活動 (アウトプット活動)

(1) 学習者をグループに分け、グループ内で分担をしてクラス中にインタビューをし、本を読むなら 1~3 のどこで読むのが好きか聞いてみる。

質問文：你喜欢……看书吗？

1. 图书馆
2. 咖啡店
3. 公园

(2) グループ内で分担をして、次の 1~4 の中で仕事をするとしたらどこで仕事をしたいか聞いて回り、いちばん人気のある場所を調べてみる。

質問文：你想不想……工作？

1. 美国，中国，韩国，俄罗斯
2. 北海道，东京，大阪，冲绳
3. 谷歌，雅虎，微软

4. 迪士尼乐园，上海世博，联合国

Step5 コミュニカティブ活動（アウトプット活動）

日本に来る中国の高校生と休日をとともに過ごし、いろいろなところに案内することになった。そのためには相手の好みや希望を聞く必要がある。日本料理の店、ラーメン屋、ファーストフードのお店など、どこで食事をするのが好きか、ファーストフードならどのチェーン店が好きか聞く練習をする（ケンタッキー、マクドナルド、モスバーガー、吉野家、松屋、ファーストフードの店の中国語名を調べておくとよい）。また、遊びの場所としてどんなところに行きたいか、どんなところで買い物をしたいか、聞く練習をする（『ユニクロ』『GAP』『H&M』『無印良品』を中国語でどう言うか調べておくとよい）。また、現代の中国の若者の日々の生活を描いた映画やテレビ番組を見て、彼らの日常をイメージできるようにする。準備ができたなら、クラス内で日本の高校生と中国の高校生の役に分かれ、ロールプレイをする。中国の高校生が来たら、同じ質問を試してみる。

例:你喜欢在“麦当劳”吃饭吗?

 你想在“无印良品”买衣服吗?

拡張活動（アウトプット活動）

大学進学を希望する高校生に、自分の嗜好や特技、大学での専門の選択、将来の職業の選択などを関連づけて考えさせるために、「日本人の大学生は、一般にどんな職業につきたいと思っているか、どんなところで働きたいと思っているか、自分の趣味や特技、大学での専門と職業との関係をどう捉えているか、また、中国人の大学生はそれらについてどう考えているかを調査し、進路決定の参考にする」という課題を与える。グループで質問項目を考えさせ、近在の大学の学生にインタビューをさせる。同じ調査を、その大学の中国人留学生に対して行い、回答を比較・考察した結果をまとめて発表させる。インタビューに協力してくれた日本人大学生には日本語で書いた結果のまとめを、中国人留学生には中国語で書いた結果のまとめを、謝辞とともに送付させる。